

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

30.01.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER		
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER		

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Gemeindeeigene Gebäude - Kontrolle der Erdungs- und Blitzschutzanlagen - Vergabe der periodischen Überprüfung an die Firma leS Ingegneria e Sicurezza Degasperì GmbH aus Bozen. Annahme und Liquidierung von angefallenen Mehrkosten

Edifici comunali - Controllo degli impianti elettrici (messa a terra e scariche atmosferiche) di protezione - Affidamento della verifica periodica alla ditta leS Ingegneria e Sicurezza Degasperì S.r.l. di Bolzano. Approvazione e liquidazione dei costi aggiuntivi

CIG: ZBD32A83A8



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Gemeindeeigene Gebäude - Kontrolle der Erdungs- und Blitzschutzanlagen - Vergabe der periodischen Überprüfung an die Firma leS Ingegneria e Sicurezza Degasperì GmbH aus Bozen. Annahme und Liquidierung von angefallenen Mehrkosten

Vorausgeschickt, dass folgende gemeindeeigenen Gebäude jeweils mit elektrischen Anlagen ausgestattet sind:

- Kindergarten und Grundschule St. Magdalena
- Kindergarten und Grundschule Pichl
- Vereinshaus St. Magdalena
- Vereinshaus Pichl
- Rathaus St. Martin
- Recyclinghof

Festgehalten, dass die einschlägigen Gesetzesbestimmungen auf dem Sachgebiet „Sicherheit der Anlagen“ die periodische Überprüfung der Funktionstüchtigkeit und Sicherheit elektrischer Anlagen von öffentlichen Gebäuden (Vereinshäuser, Grundschulen, Feuerwehrhallen und Rathaus) vorsehen;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 239 vom 27.07.2021 die Firma leS Ingegneria e Sicurezza Degasperì GmbH mit Sitz in Bozen, Marie-Curie-Straße 17, Steuer- und MwSt. Nr. 01723610216, mit der Überprüfung der Erdungs- und Blitzschutzanlagen in den gemeindeeigenen Gebäuden beauftragt wurde.

Festgehalten, dass Mehrkosten in Höhe von 1.813,50 Euro (inkl. MwSt.) angefallen sind;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F. sowie des G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, betreffend die Bestimmungen über die öffentlichen Auftragsvergaben;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Oggetto: Edifici comunali - Controllo degli impianti elettrici (messa a terra e scariche atmosferiche) di protezione - Affidamento della verifica periodica alla ditta leS Ingegneria e Sicurezza Degasperì S.r.l. di Bolzano. Approvazione e liquidazione dei costi aggiuntivi

Premesso che i seguenti edifici comunali sono tutti dotati di impianti elettrici:

- asilo e scuola elementare Santa Maddalena
- asilo e scuola elementare Colle
- casa degli associazioni Santa Maddalena
- casa degli associazioni Colle
- municipio San Martino
- centro di riciclaggio

Preso atto che le disposizioni di legge in materia di sicurezza degli impianti prescrivono un controllo periodico sulla funzionalità e sicurezza degli impianti elettrici degli edifici pubblici (case culturali, scuole elementari, caserme dei vigili del fuoco e municipio);

- che con propria delibera n. 239 del 27.07.2021 è stata incaricata la ditta leS Ingegneria e Sicurezza Degasperì S.r.l. con sede a Bolzano, via Marie Curie, n. 17, C.F. e partita IVA n. 01723610216.

Tenuto conto che sono stati addebitati costi ulteriori per un importo di Euro 1.813,50 (incl. IVA);

Preso visione della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e successive modifiche nonché del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023, relativi alle disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 29.01.2024, Prot.Nr. 0000670 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. dwAtuZzIhr51hxc7ITjBtJVEnmlSZqG/OI0ETA42Adc=;

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 29.01.2024 n. prot. 0000670 con impronta digitale n. dwAtuZzIhr51hxc7ITjBtJVEnmlSZqG/OI0ETA42Adc=;

hinsichtlich der **buchhalterischen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 25.01.2024, Prot.Nr. 0000609 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. q3KXeTCe/oGhAhSakecOgjiShdlFa24RwPnBmFHoxKk=;

in ordine alla **regolarità**
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 25.01.2024, n. prot. 0000609 con impronta digitale n. q3KXeTCe/oGhAhSakecOgjiShdlFa24RwPnBmFHoxKk=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

**beschließt
der Gemeindevausschuss**

einstimmig,

1. die, im Rahmen des Auftrages für die Überprüfung der Erdungs- und Blitzschutzanlagen in den gemeindeeigenen Gebäuden, angefallenen Mehrkosten im Betrag von 1.813,50 Euro (inkl. MwSt.) der Firma leS Ingegneria e Sicurezza Degaspero GmbH mit Sitz in Bozen, Marie-Curie-Straße 17, Steuer- und MwSt. Nr. 01723610216 zu genehmigen und zu liquidieren;
2. die zusätzliche Ausgabe in der Höhe von insgesamt **1.813,50 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr anno competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
517/2023	01051.03.20900	2023	1.813,50 €

3. der für die obengenannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene Konto überwiesen.
4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

**la Giunta comunale
delibera**

unanimemente

1. di approvare e liquidare i costi aggiuntivi nell'importo complessivo di Euro 1.813,50 (incl. IVA) alla ditta leS Ingegneria e Sicurezza Degaspero S.r.l. con sede a Bolzano, via Marie Curie, n. 17, C.F. e partita IVA n. 01723610216, relativamente all'incarico per la verifica degli impianti elettrici di messa a terra e di protezione dalle scariche atmosferiche negli edifici comunali;
2. di impegnare la spesa aggiuntiva per l'importo di **Euro 1.813,50** come risulta dal seguente prospetto:

3. l'importo dovuto per le prestazioni sopra citate sarà versato tramite bonifico bancario sui conto correnti dedicati, ai sensi della Legge 10/08/2010, n. 136.
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/VK)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 02.02.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 02.02.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.